



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 21. rujna 2021.  
(OR. en)

11744/21

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2021/0288 (NLE)**

---

**AELE 93  
EEE 77  
N 116  
ISL 72  
FL 72  
TRANS 537  
MI 662**

#### **ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI**

---

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u (treći i četvrti željeznički paket)

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2021/...**

**od ...**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije  
u okviru Zajedničkog odbora EGP-a u vezi s izmjenom  
Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u  
(treći i četvrti željeznički paket)**

**(Tekst značajan za EGP)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2894/94 od 28. studenoga 1994. u vezi s rješenjima za provedbu Sporazuma o europskom gospodarskom prostoru<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 1. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

---

<sup>1</sup> SL L 305, 30.11.1994., str. 6.

budući da:

- (1) Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru<sup>1</sup> („Sporazum o EGP-u”) stupio je na snagu 1. siječnja 1994.
- (2) Na temelju članka 98. Sporazuma o EGP-u, Zajednički odbor EGP-a može odlučiti izmijeniti, među ostalim, Prilog XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u.
- (3) Sljedeće akte koji se odnose na željeznički promet treba uključiti u Sporazum o EGP-u:
  - Direktiva 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2</sup>,
  - Direktiva (EU) 2016/2370 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> SL L 1, 3.1.1994., str. 3.

<sup>2</sup> Direktiva 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o uspostavi jedinstvenog Europskog željezničkog prostora (SL L 343, 14.12.2012., str. 32.).

<sup>3</sup> Direktiva (EU) 2016/2370 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o izmjeni Direktive 2012/34/EU u pogledu otvaranja tržišta za usluge domaćeg željezničkog prijevoza putnika i upravljanja željezničkom infrastrukturom (SL L 352, 23.12.2016., str. 1.).

- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/171<sup>1</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/429<sup>2</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/909<sup>3</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1100<sup>4</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/545<sup>5</sup>,

- 
- <sup>1</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/171 od 4. veljače 2015. o određenim aspektima postupka izdavanja dozvola željezničkim prijevoznicima (SL L 29, 5.2.2015., str. 3.).
- <sup>2</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/429 od 13. ožujka 2015. o utvrđivanju modaliteta za primjenu naplate troškova utjecaja buke (SL L 70, 14.3.2015., str. 36.).
- <sup>3</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/909 od 12. lipnja 2015. o načinima izračuna troška koji je izravno nastao kao posljedica obavljanja željezničke usluge (SL L 148, 13.6.2015., str. 17.).
- <sup>4</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1100 od 7. srpnja 2015. o obvezama izvješćivanja država članica u okviru nadzora željezničkog tržišta (SL L 181, 9.7.2015., str. 1.).
- <sup>5</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/545 od 7. travnja 2016. o postupcima i kriterijima u pogledu okvirnih sporazuma za dodjelu željezničkog infrastrukturnog kapaciteta (SL L 94, 8.4.2016., str. 1.).

- Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2177<sup>1</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1795<sup>2</sup>,
- Delegirana odluka Komisije (EU) 2017/2075<sup>3</sup>,
- Uredba (EU) 2016/796 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>4</sup>,
- Uredba (EU) 2016/2338 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>5</sup>,

---

<sup>1</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2177 od 22. studenoga 2017. o pristupu uslužnim objektima i uslugama povezanim sa željeznicom (SL L 307, 23.11.2017., str. 1.).

<sup>2</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1795 od 20. studenoga 2018. o utvrđivanju postupka i kriterija za primjenu testa ekonomske ravnoteže na temelju članka 11. Direktive 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 294, 21.11.2018., str. 5.).

<sup>3</sup> Delegirana odluka Komisije (EU) 2017/2075 od 4. rujna 2017. o zamjeni Priloga VII. Direktivi 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi jedinstvenog Europskog željezničkog prostora (SL L 295, 14.11.2017., str. 69.).

<sup>4</sup> Uredba (EU) 2016/796 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za željeznice i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 881/2004 (SL L 138, 26.5.2016., str. 1.).

<sup>5</sup> Uredba (EU) 2016/2338 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1370/2007 u pogledu otvaranja tržišta za usluge domaćeg željezničkog prijevoza putnika (SL L 354, 23.12.2016., str. 22.).

- Uredba Komisije (EU) 2019/554<sup>1</sup>,
- Uredba Komisije (EU) br. 1305/2014<sup>2</sup>,
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/761<sup>3</sup>,
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/762<sup>4</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/6<sup>5</sup>,

---

<sup>1</sup> Uredba Komisije (EU) 2019/554 od 5. travnja 2019. o izmjeni Priloga VI. Direktivi 2007/59/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o davanju ovlaštenja strojovođama koji upravljaju lokomotivama i vlakovima na željezničkom sustavu Zajednice (SL L 97, 8.4.2019., str. 1.).

<sup>2</sup> Uredba Komisije (EU) br. 1305/2014 od 11. prosinca 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u odnosu na podsustav telematskih aplikacija za teretni promet željezničkog sustava u Europskoj uniji i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 62/2006 (SL L 356, 12.12.2014., str. 438.).

<sup>3</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/761 od 16. veljače 2018. o utvrđivanju zajedničkih sigurnosnih metoda za nadzor koji provode nacionalna tijela nadležna za sigurnost nakon izdavanja jedinstvene potvrde o sigurnosti ili uvjerenja o sigurnosti u skladu s Direktivom (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 1077/2012 (SL L 129, 25.5.2018., str. 16.).

<sup>4</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/762 od 8. ožujka 2018. o utvrđivanju zajedničkih sigurnosnih metoda u vezi sa zahtjevima za sustav upravljanja sigurnošću na temelju Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredaba Komisije (EU) br. 1158/2010 i (EU) br. 1169/2010 (SL L 129, 25.5.2018., str. 26.).

<sup>5</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/6 od 5. siječnja 2017. o Europskom planu uvođenja Europskog sustava upravljanja željezničkim prometom (SL L 3, 6.1.2017., str. 6.).

- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/278<sup>1</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/545<sup>2</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/763<sup>3</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/764<sup>4</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/867<sup>5</sup>,

---

<sup>1</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/278 od 23. veljače 2018. o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 1305/2014 u pogledu strukture poruka, modela za podatke i poruku te operativne baze podataka za vagone i intermodalne jedinice, kao i radi donošenja IT standarda za komunikacijski sloj zajedničkog sučelja, SL L 54 (24.2.2018., str. 11.).

<sup>2</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/545 od 4. travnja 2018. o utvrđivanju praktičnih aranžmana za postupak odobravanja željezničkih vozila i postupak odobravanja tipa željezničkih vozila u skladu s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 90, 6.4.2018., str. 66.).

<sup>3</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/763 od 9. travnja 2018. o utvrđivanju praktičnih aranžmana za izdavanje jedinstvenih potvrda o sigurnosti željezničkim prijevoznicima u skladu s Direktivom (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 653/2007 (SL L 129, 25.5.2018., str. 49.).

<sup>4</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/764 od 2. svibnja 2018. o pristojbama i naknadama koje se plaćaju Agenciji Europske unije za željeznice i uvjetima za njihovo plaćanje (SL L 129, 25.5.2018., str. 68.).

<sup>5</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/867 od 13. lipnja 2018. o utvrđivanju poslovnika odbora za žalbe Agencije Europske unije za željeznice (SL L 149, 14.6.2018., str. 3.).

- Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/868<sup>1</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/250<sup>2</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/772<sup>3</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/773<sup>4</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/774<sup>5</sup>,

---

<sup>1</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/868 od 13. lipnja 2018. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1301/2014 i Uredbe (EU) br. 1302/2014 u pogledu odredaba o sustavu za mjerenje energije i sustavu za prikupljanje podataka (SL L 149, 14.6.2018., str. 16.).

<sup>2</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/250 od 12. veljače 2019. o obrascima za „EZ” izjave i „EZ” potvrde za sastavne dijelove interoperabilnosti i podsustave željeznica, modelu izjave o sukladnosti odobrenog tipa željezničkog vozila i o „EZ” postupcima provjere podsustava u skladu s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 201/2011 (SL L 42, 13.2.2019., str. 9.).

<sup>3</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/772 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1300/2014 u pogledu inventara imovine u cilju identificiranja zapreka pristupačnosti, pružanja informacija korisnicima te nadzora i ocjene napretka u pogledu pristupačnosti (SL L 139I, 27.5.2019., str. 1.).

<sup>4</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/773 od 16. svibnja 2019. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost za podsustav odvijanja prometa i upravljanja prometom željezničkog sustava u Europskoj uniji i o stavljanju izvan snage Odluke 2012/757/EU (SL L 139I, 27.5.2019., str. 5.).

<sup>5</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/774 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1304/2014 u pogledu primjene tehničke specifikacije za interoperabilnost podsustava „željeznička vozila – buka” na postojeće teretne vagone, SL L 139I (27.5.2019., str. 89.).



- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/775<sup>1</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/776<sup>2</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/777<sup>3</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/778<sup>4</sup>,

---

<sup>1</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/775 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 454/2011 u pogledu upravljanja nadzorom izmjena (SL L 139I, 27.5.2019., str. 103.).

<sup>2</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/776 od 16. svibnja 2019. o izmjeni uredaba Komisije (EU) br. 321/2013, (EU) br. 1299/2014, (EU) br. 1301/2014, (EU) br. 1302/2014, (EU) br. 1303/2014 i (EU) 2016/919 te Provedbene odluke Komisije 2011/665/EU u pogledu usklađivanja s Direktivom (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća i provedbe posebnih ciljeva utvrđenih u Delegiranoj odluci Komisije (EU) 2017/1474 (SL L 139I, 27.5.2019., str. 108.).

<sup>3</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/777 od 16. svibnja 2019. o zajedničkim specifikacijama registra željezničke infrastrukture i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke 2014/880/EU (SL L 139I, 27.5.2019., str. 312.).

<sup>4</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/778 od 16. svibnja 2019. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1305/2014 u pogledu upravljanja nadzorom izmjena (SL L 139I, 27.5.2019., str. 356.).

- Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/779<sup>1</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/387<sup>2</sup>,
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/424<sup>3</sup>,
- Direktiva (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>4</sup>,

---

<sup>1</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/779 od 16. svibnja 2019. o utvrđivanju detaljnih odredbi o sustavu izdavanja ovlaštenja subjektima nadležnima za održavanje vozila na temelju Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 445/2011 (SL L 139I, 27.5.2019., str. 360.).

<sup>2</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/387 od 9. ožujka 2020. o izmjeni uredbi (EU) br. 321/2013, (EU) br. 1302/2014 i (EU) 2016/919 u pogledu proširenja područja uporabe i prijelaznih razdoblja, SL L 73, 10.3.2020., str. 6.

<sup>3</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/424 od 19. ožujka 2020. o podnošenju Komisiji informacija o neprimjeni tehničkih specifikacija za interoperabilnost u skladu s Direktivom (EU) 2016/797, SL L 84, 20.3.2020., str. 20.

<sup>4</sup> Direktiva (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o interoperabilnosti željezničkog sustava u Europskoj uniji (SL L 138, 26.5.2016., str. 44.).

- Direktiva (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>,
  - Direktiva Komisije 2014/38/EU<sup>2</sup>,
  - Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1614<sup>3</sup>.
- (4) Prilog XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Stajalište Unije u Zajedničkom odboru EGP-a trebalo bi se stoga temeljiti na nacrtima odluka Zajedničkog odbora EGP-a,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

---

<sup>1</sup> Direktiva (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o sigurnosti željeznica (SL L 138, 26.5.2016., str. 102.).

<sup>2</sup> Direktiva Komisije 2014/38/EU od 10. ožujka 2014. o izmjeni Priloga III. Direktivi 2008/57/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zagađenja bukom, SL L 70, 11.3.2014., str. 20.

<sup>3</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1614 od 25. listopada 2018. o utvrđivanju specifikacija za registre vozila iz članka 47. Direktive (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća te o izmjeni i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2007/756/EZ, SL L 268, 26.10.2018., str. 53.

*Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o predloženoj izmjeni Priloga XIII. (Promet) Sporazumu o EGP-u temelji se na nacrtima odluka Zajedničkog odbora EGP-a<sup>1</sup>.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće  
Predsjednik*

---

---

<sup>1</sup> Vidjeti dokument ST 11745/21 i ST 11746/21 na <http://register.consilium.europa.eu>.